

# Ласкаво просимо!

## Загальна важлива інформація для Вас

<https://www.ukrainenetzwerk-cottbus.de/>

- Громадяни України з біометричним паспортом можуть знаходитися на території Німеччини до 90 днів. (без візи)
- Громадяни України отримують особливий статус, що означає:  
▶ Заявку на отримання статусу біженця подавати не потрібно, можливе проживання до трьох років з дозволом на роботу на території Німеччини.

для цього необхідно стати на облік і зареєструватися у відділі у справах іноземців:

### Айзенхюттенштадт

Poststraße 72,  
15890 Eisenhüttenstadt  
Katrin Hass  
+49 911 943 29326  
Katrin.Hass@bamf.bund.de

### місто Котбус

Karl-Marx-Str. 67,  
03044 Cottbus  
03556123355  
auslaenderbehoerde@cottbus.de

- Недорогі SIM-карти з передплатою продаються в таких супермаркетах, як ALDI, LIDL і Netto
- **Vodafone** і **Telekom** на даний момент гарантують безкоштовні дзвінки в Україну

- Котбус: 0355 612 4000 (щодня з 8:00 - 16:00)

- **В екстрених випадках: 112**  
(поліція, пожежна безпека, швидка допомога).

▶ Невідкладна допомога також надається без медичної страховки.

- Сайт <https://ipso-care.com> пропонує консультації психолога онлайн, анонімно і безкоштовно (українською та російською мовами)



Перебування на території Німеччини:



Мобільний зв'язок



Допомога по телефону



Громадський транспорт



Медична допомога



Консультаційні центри в Котбусі

- З українським паспортом на даний момент ви можете безкоштовно подорожувати автобусами та поїздами по Німеччині (2-й клас)
- **Залізничний вокзал Котбуса:** Vetschauer Str., 70
- **Використовуйте карту трамвайної мережі** або Google Maps

Не забудьте медичну маску!



- Лікарня Карла Тіма в Котбусі (Carl Thiem Klinikum Cottbus)  
Dr. med. Nikolaj Maljaev  
(0355/460)
- Російськомовні лікарі:  
Sergey Lyskov та Tamara Amshikashvili  
(0355/702110)

- **Місто Котбус**  
+49 355 612 4000 (щодня з 8:00 - 16:00)  
E-mail: vielfalt@cottbus.de
- **Caritas Cottbus**  
Straße der Jugend 23  
+49 355 3800370  
region.cottbus@caritas-goerlitz.de
- **Malteser Cottbus**  
Klopstockstraße 4A, 03050 Cottbus  
+49 355 5842020
- **Консультації по питанням міграції для дорослих емігрантів**  
Straße der Jugend 33, 03050 Cottbus  
Маргарита Шмідт  
+49 355 4837394  
migrationsberatung@awo-bb-sued.de

Подальша інформація, в том числі про церкви, дозвілля... в Котбусі і Фінстервальде



Загальна інформація українською мовою про роботу, проживання, в'їзд/виїзд, житло, державна допомога, медичне обслуговування доступна за посиланням:

<https://tinyurl.com/yd39ruvw>